



Ton Adapter für Navigationssysteme:



Anforderungen:

Dieser Adapter kann bei folgenden Navigationssystemen installiert und eingesetzt werden:

- VW MFD
- AUDI NAVI Plus
- baugleiche Systeme bei SEAT und SKODA.

Requirements:

This adapter can be installed and used for the following navigation systems:

- VW MFD
- AUDI NAVI Plus
- equal types by SEAT and SKODA.

Montageanleitung für VW, Skoda und Seat:

1. Als Erstes müssen Sie das Navigationsgerät ausbauen und vom Bordnetz trennen.
2. Verbinden Sie die Rückseite des Navigationssystems mit dem blauen Winkelstecker.
3. An die blaue Leitung des 007.104-0 muss eine Spannung (+12V) angelegt werden, wenn die Anzeige TV/Video im Funktions-Menü vorhanden ist. Bedienung und Umschaltung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Navigation.
4. Über die beiden Cinchbuchsen erfolgt die Einspeisung des Audiosignals.
5. Schlussendlich bauen Sie das Navigationssystem wieder ein.

RTA™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von

PMA Mobile Electronics GmbH, A-6372 Oberndorf/Tirol, Römerweg 50, Österreich
Tel: +43 5352 67778, Fax: +43 5352 67778 3



Installation Manual for VW, Skoda and Seat:

1. *At first you have to remove and disconnect the navigation system from the car.*
2. *Make a connection between the blue angled plug and the jack in the rear of the navigation system.*
3. *You have to connect the blue wire with +12V if "TV/Video" appears in the function menu. To get further instructions for use or switching the AUX input, please refer to the navigation-manual.*
4. *The two RCA jacks from the 007.104-0 are for the Input of the audio signal.*
5. *In the end build in the navigation system.*

Montageanleitung für Audi:

1. Als Erstes müssen Sie das Navigationsgerät ausbauen und vom Bordnetz trennen.
2. Verbinden Sie die Rückseite des Navigationssystems mit dem blauen Winkelstecker.
3. An die blaue Leitung des 007.104-0 muss eine Spannung (+12V) angelegt werden. Bedienung und Umschaltung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Navigation.
4. Über die beiden Cinchbuchsen erfolgt die Einspeisung des Audiosignals.
5. Schlussendlich bauen Sie das Navigationssystem wieder ein.

Installation Manual for Audi:

1. *At first you have to remove and disconnect the navigation system from the car.*
2. *Make a connection between the blue angled plug and the jack in the rear of the navigation system.*
3. *You have to connect the blue wire with +12V. To get further instructions for use or switching the AUX input, please refer to the navigation-manual.*
4. *The two RCA jacks from the 007.104-0 are for the Input of the audio signal.*
5. *In the end build in the navigation system.*

Aktivierung des AUX Eingangs für VW, Skoda und Seat:

Die Aktivierung des AUX Eingangs erfolgt durch folgende Knopfdrücke: "Audio" → "Einstellungen" → "AUX Quelle" → "Enter" → "Audio/Video". Falls diese Reihenfolge an Aktionen nicht möglich ist hat das Navigationssystem eine zu alte Softwareversion. Die Freischaltung so genannter A- und B- Navigationssystemen wird durch eine zusätzliche Remote Spannung ermöglicht. Zum anzeigen der aktuell installierten Softwareversion drücken Sie einfach die Tasten 3 und 6 gleichzeitig. Ab der Softwareversion des 16.11.2000 funktioniert die Aktivierung des AUX Eingangs wie vorhin beschrieben. Es ist notwendig eine 12 V Remote Spannung zur Aktivierung auf die blaue Leitung zu legen, um A- und B- MFD

RTA™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von

PMA Mobile Electronics GmbH, A-6372 Oberndorf/Tirol, Römerweg 50, Österreich

Tel: +43 5352 67778, Fax: +43 5352 67778 3



Navigationssysteme, sowie Audi Navi Plus zu betreiben. Bei VW MFD-Geräten mit Index "C" in der Teilenummer kann es möglich sein, dass trotzdem noch die alte Betriebssoftware der B-Versionen vorhanden ist. Dann ist im Menü der Eintrag AUX nicht vorhanden, sondern nur "TV/Video". Dieser wird auch nach Auflegen der VID-ON Leitung (blaue Leitung) nicht aktiv. Dann ist ein Software-Update auf den aktuellen Stand 16.11.2000 nötig.

Installation Manual for Audi:

To activate the AUX-input there are a few steps required: „Audio“ → „Options“ → „AUX-source“ → „Audio/Video“ → „Enter“. In case that the steps are not possible to do, the navigation system might have older software. These so-called A- and B-Navis can be activated by using an additional remote-voltage. You are able to recognize the software version by pressing the keys 3 and 6 simultaneously. Software dating 16.11.2000 enables to activate the AUX-input as described before. For A- and B-MFD Navis and also Audi Navi Plus, 12V remote-voltage has to be applied to the blue wire. VW MFD-units with the index "C" sometimes have got the old B-software version. In this case AUX can not be found in the menu. Instead of AUX you will find „TV/Video“. Even after connecting VID-ON (blue wire) you will not succeed. In this case it is necessary to bring the software up-to-date (16.11.2000).

ACHTUNG:

- Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr!
- Veränderungen an Hard- und Software des Navis erfolgen auf eigenes Risiko,
- Updates am besten nur von einer VW-Werkstatt durchführen lassen!
- Zum Anschluss von Ton **und Bild** wird ein anderes Interface benötigt

ATTENTION:

- *All information without warranty!*
- *Manipulating the Navis' hard- and software are at your own risk.*
- *We advise you to make updates only by your VW-dealer!*
- *For the connection of audio **and video** another interface is required.*

RTA™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von

PMA Mobile Electronics GmbH, A-6372 Oberndorf/Tirol, Römerweg 50, Österreich

Tel: +43 5352 67778, Fax: +43 5352 67778 3